

Zilan®

Salad Maker
ZLN2778



INSTRUCTION MANUAL

150 Watt

220-240V

50/60 Hz

www.zilan.com.tr

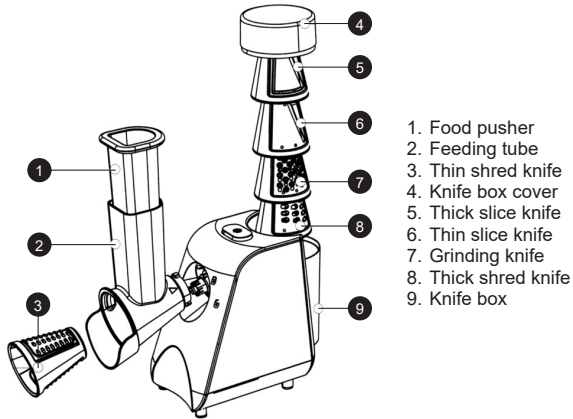
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.
- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be

exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.

- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- When the machine is running, NEVER put the fingers or sharp objects into the feeding tube to avoid any personal injuries and product damage.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.

GET TO KNOW YOUR SALAD MAKER



1. Food pusher
2. Feeding tube
3. Thin slice knife
4. Knife box cover
5. Thick slice knife
6. Thin shred knife
7. Thick shred knife
8. Grinding knife
9. Knife box

Note: Before using the product for the first time, wash the parts in contact with food thoroughly.



Slice Knife:

There are thin slice knife and thick slice knife two kinds for choice.



Shred Knife:

There are thin shred knife and thick shred knife two kinds for choice.

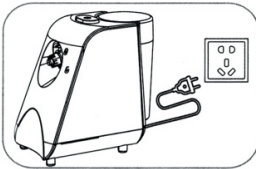


The Grinding Knife:

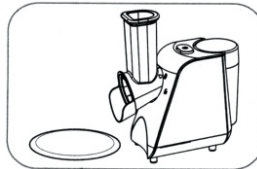
Can be used to grind cheese or ingredients into powder or mash.



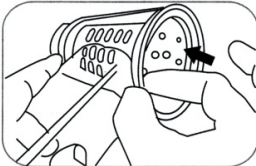
USAGE



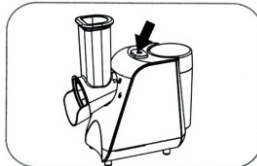
Place the product on the anti-skid table and plug in the power supply.



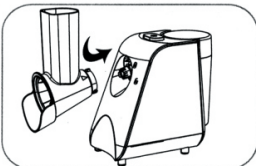
Place a large bowl under the discharge device to hold the processed ingredients.



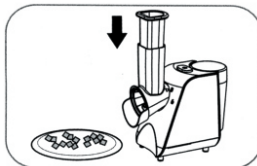
Select the knife according to the food materials and install the knife into the rotating core of the discharge device.



Please press the switch button twice before putting the food into the discharge device to ensure that the knife has been installed properly.



Screw the knife loaded discharge device counter-clockwise into the machine body until 12 o'clock.



After putting the food into the discharge device, press the switch button and push the food down with the pusher.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning the product, be sure to disconnect the power supply.
- Please clean the product in time after using.
- The outside of the motor can be wiped with a damp cloth. Do not put the main body into the liquid or wash it in water or other liquid.
- Store the product in a dry place and avoid direct sunlight exposure.
- Make sure the product is clean and dry before storage.

PROBLEM AND SOLUTION

Problem	Cause	Solution
After the power is turned on, the product does not work	The power cord is not plugged in place	Plug in the power cord again.
During the first few uses of the product, the motor gave off an unpleasant smell	The new motor is used normally at first	If the product still emits an odor after repeated use, please contact your seller.
Stop in service	<ul style="list-style-type: none"> • The voltage is too low • Motor temperature control protection 	<ul style="list-style-type: none"> • Check if the voltage is too low • Stop using for 20-30 minutes
Abnormal vibration or loud noise	<ul style="list-style-type: none"> • The skein knife rest is not installed in place • Product placement is not stable • The voltage is too high • Overheating 	<ul style="list-style-type: none"> • Take out the ingredients and install the skein knife rest in place • Stable product placement • Check if the voltage is too high • Turn off the switch, disconnect the power and remove the excess ingredients

Note: The above are common fault analysis and troubleshooting methods. For other faults, please contact your seller. Do not attempt to disassemble or repair the product yourself.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

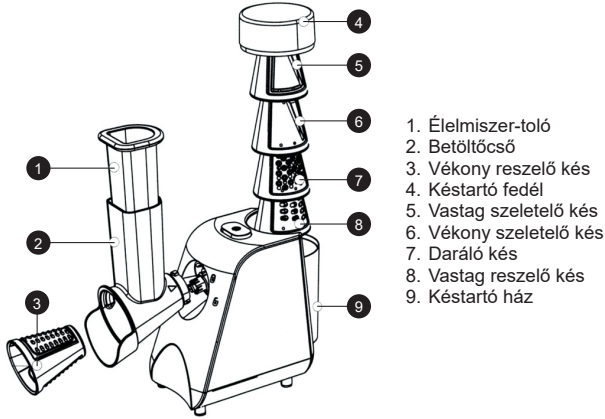
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék névleges feszültsége megegyezik a használt hálózati feszültséggel.
- Őrizze meg a használati útmutatót, a garancialevelet, a vásárlási bizonylatot, és lehetőség szerint a belső csomagolással együtt a dobozt is.
- A készülék kizárólag háztartási, magáncélú használatra szolgál. Kereskedelmi vagy professzionális használatra nem alkalmas.
- Mindig húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, ha a készüléket nem használja, tartozékokat szerel fel, tisztítja, vagy rendellenességet észlel. Előtte kapcsolja ki a készüléket. A dugót húzza ki, ne a vezetéket.
- A gyermekek elektromos készülékekkel kapcsolatos veszélyeinek elkerülése érdekében soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülékkel. A készüléket olyan helyen használja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a hálózati kábelt sérülések szempontjából. Bármilyen sérülés esetén a készüléket nem szabad használni.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Ne engedje, hogy gyermekek csomagolóanyagokkal (pl. műanyag zacskók) játsszanak.
- A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal vagy ismerettel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett vagy a biztonságos használatra vonatkozó megfelelő tájékoztatás után használhatják, amennyiben megértik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
- Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket. Probléma esetén forduljon hivatalos szervizhez vagy szakemberhez.
- Biztonsági okokból a sérült vagy meghibásodott hálózati vezetéket kizárólag a gyártó, annak ügyfélszolgálat vagy megfelelően képzett szakember cserélheti ki azonos típusú vezetékre.
- Tartsa a készüléket és a kábelt távol hőforrásoktól, közvetlen napfénytől, nedvességtől, éles szélektől és hasonló hatásoktól.
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózatból, ha nem használja.
- Kizárólag a gyártó által biztosított eredeti tartozékokat használja.
- Ne használja a készüléket kültéren (kivéve, ha kifejezetten kültéri használatra tervezték). Óvja a készüléket fagytól és fagyponthoz alatti hőmérséklettől.
- Soha ne használja víz közelében (pl. fürdőkád, mosdó). A készüléket

ne érje eső vagy nedvesség. Csak száraz kézzel használja.

- Ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a konnektorból, mielőtt kivenné a vízből. Ne érjen a vízhez. A készüléket újbóli használat előtt szakembernek kell ellenőriznie. Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel, és ne merítse vízbe.
- A készüléket kizárólag rendeltetésszerűen használja.
- A készüléket csak a vonatkozó előírásoknak megfelelően telepített, földelt aljzathoz csatlakoztatva szabad üzemeltetni. Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e az adattáblán feltüntetett értéknek.
- A nem rendeltetésszerű használatból, helytelen használatból vagy szakszerűtlen javításból eredő károkra a garancia nem terjed ki.
- A készüléket mindig sík, vízszintes felületen használja.
- Ha a készülék magasságból kemény felületre esik, azt többé nem szabad használni. Még a nem látható sérülések is befolyásolhatják a készülék biztonságos működését. Ilyen esetben a készüléket csak szakember általi ellenőrzés után szabad újra használni.
- Soha ne hordozza és ne húzza a készüléket a hálózati csatlakozódugónál fogva, mivel a kábel sérülése rövidzárlatot okozhat. Ne hajlítsa meg, ne szorítsa össze, és ne húzza a kábelt éles széléken.
- Amennyiben a készüléken szellőzőnyílás található, azt ne takarja le. Ne öntsön folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- A készülék működése közben SOHA ne helyezze ujjait vagy éles tárgyakat a betöltőnyílásba, a személyi sérülések és a készülék károsodásának elkerülése érdekében.
- A helytelen használatból vagy az utasítások be nem tartásából eredő károkért felelősséget nem vállalunk.

ISMERJE MEG A SALÁTAKÉSZÍTŐ KÉSZÜLÉKET



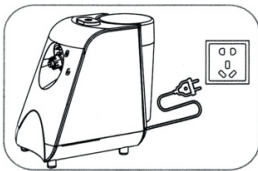
Megjegyzés: Az első használat előtt alaposan mossa el azokat az alkatrészeket, amelyek érintkeznek az élelmiszerrel

Szeletelő kés:
Vékony szeletelő kés és vastag szeletelő kés közül lehet választani.

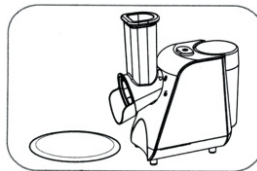
Reszelő kés:
Vékony reszelő kés és vastag reszelő kés közül lehet választani.

Daráló kés:
Sajt vagy különböző hozzávalók porrá őrlésére vagy péppé zúzására használható.

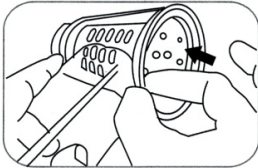
HASZNÁLAT



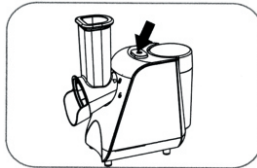
Helyezze a készüléket csúszásmentes felületre, majd csatlakoztassa a hálózati csatlakozót.



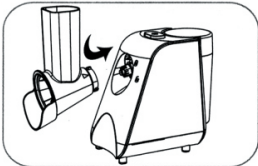
Helyezzen egy nagy tálat a kimeneti nyílás alá, hogy felfogja a feldolgozott hozzávalókat.



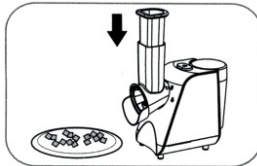
Válassza ki az alapanyag típusának megfelelő kést, majd helyezze fel a kést a kimeneti egység forgó tengelyére.



A készülék megfelelő működésének ellenőrzéséhez az alapanyag behelyezése előtt nyomja meg kétszer a kapcsológombot, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a kés megfelelően van felszerelve



A késsel felszerelt kidobóegységet az óramutató járásával ellentétes irányba csavarja be a készülék házába, amíg a 12 órás pozícióba nem kerül.



Miután az ételt a kidobóegységbe helyezte, nyomja meg a kapcsológombot, és a betoló segítségével nyomja le az alapanyagot.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A termék tisztítása előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Használat után a terméket időben tisztítsa meg.
- A motor külső felülete nedves ruhával törölhető. A készülék fő egységét ne merítse folyadékba, és ne mossa vízzel vagy más folyadékkal.
- A terméket száraz helyen tárolja, és kerülje a közvetlen napfénynek való kitettséget.
- Tárolás előtt győződjön meg róla, hogy a termék tiszta és teljesen száraz.

HIBA ÉS MEGOLDÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék bekapcsolás után nem működik	A tápkábel nincs megfelelően csatlakoztatva	Csatlakoztassa újra a tápkábelt.
Az első néhány használat során a motor kellemetlen szagot áraszt	Az új motor kezdeti használatkor normális jelenségként enyhe szagot bocsáthat ki	Ha a termék többszöri használat után is kellemetlen szagot áraszt, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az eladóval.
Működés közben leáll	<ul style="list-style-type: none"> • A feszültség túl alacsony • A motor hővédelmi rendszere aktiválódott 	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a feszültség nem túl alacsony-e. • Hagyja abba a használatot 20–30 percre.
Rendellenes rezgés vagy hangos zaj jelentkezik	<ul style="list-style-type: none"> • A vágókés tartója nincs megfelelően rögzítve • A készülék nem stabil felületen van elhelyezve • A feszültség túl magas • Túlmelegedés 	<ul style="list-style-type: none"> • Vegye ki az alapanyagokat, és rögzítse megfelelően a vágókés tartóját. • Helyezze a készüléket stabil felületre. • Ellenőrizze, hogy a feszültség nem túl magas-e. • Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót, és távolítsa el a felesleges alapanyagokat.

Megjegyzés: A fentiek a leggyakoribb hibák elemzésére és elhárítására szolgáló módszerek. Egyéb meghibásodások esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot az eladóval. A készüléket ne próbálja meg saját maga szétszerelni vagy megjavítani.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.



www.zilan.com.tr



@zilanhome